

Velkommen til fagdager
om migrasjonselhse
og likeverdige
helsetjenester:



Hvem blir jeg i møte med «den ukjente» og
hvordan skaper vi sammen en trygg pasient-
behandler relasjon?

Når: 21. og 22. april 2026.

Hvor: Lovisenberg Diakonale Sykehus
Lovisenberggata 21,
Møterom: Auditorium Rikke Nissen



Lovisenberg Diakonale Sykehus

Kjære deltaker!

Velkommen til fagdager der vi retter søkelyset på hvordan vi kan gi god helsehjelp og likeverdige helsetjenester til pasienter med innvandrerbakgrunn, ved å utvikle egen forståelse og ferdigheter.

Kursdag 1- Tirsdag 21. april 2026

Kl 08.30-9.00	Registrering
Kl 09.00-9.30	Velkommen Svein Bjarte Mangersnes, hovedprest Lovisenberg Diakonale Sykehus
Kl 09.30-9.50	Mellom to kulturer og ett helsevesen - min historie som pasient Abi Hannah Kumarasamy, medlem av Ungdomsrådet
Kl 09.50-10.00	Pause
Kl 10.00-10.45	Migrasjon, integrasjon, desintegrasjon. Samtale som beveger Shahram Shaygani, spesialist i psykiatri
Kl 10.45-11.00	Pause
Kl 11.00-11.45	Migrasjon, integrasjon, desintegrasjon. Samtale som beveger Shahram Shaygani, spesialist i psykiatri
Kl 11.45-12.30	Lunsj
Kl 12.30-13.15	Kulturformidlingsintervju - hvordan møter vi våre pasienter og pårørende? Ruth Abraham, overlege Senter for psykisk helse og rus
Kl 13.15-13.30	Pause
Kl 13.30-13.55	Kunsten å ikke trække i salaten - kultursensitiv kommunikasjon i helsevesenet Hege Linnestad, seniorrådgiver i Samhandlings- og helsefremmingsavdelingen AHUS
Kl 13.55-14.00	Kort pause
Kl 14.00-14.45	Den gode hjelperen og det vanskelige blikket innover - om kultur i terapirommet Akiyah A. Ottesen, PHD Psykologspesialist, Traumesenteret Psykologvirke
Kl 14.45-15.00	Oppsummering og avslutning

Målet med fagdagene er at du som helsepersonell skal videreutvikle og øke din kompetanse på feltet migrasjonshelse, få økt kulturell forståelse og lære metoder som fremmer dialog, trygghet, mestring og medvirkning hos pasienter og pårørende med innvandrerbakgrunn. Vårt mål er at du skal komme tilbake til arbeidsplassen din etter dette kurset med innsikt, kunnskap og praktiske ferdigheter som du kan anvende for å gi pasienter og pårørende den helsehjelpen de har behov for.

Kursdag 2 - Onsdag 22. april 2026

Kl 08.30-9.00	Registrering
Kl 09.00-9.15	Velkommen
Kl 09.15-10.00	Postmigrasjon: "Et liv mellom tap og muligheter" Ajla Terzic, psykolog ved Favne
Kl 10.00-10.15	Pause
Kl 10.15-11.00	Hva er god traumebehandling i møte med mennesker som har vært utsatt for menneskerettighetsbrudd og alvorlige traumer? Janne Horgen Friberg, psykolog Storby og flykning team, SOFT
Kl 11.00-11.15	Pause
Kl 11.15-11.45	Hvordan tilrettelegge for god kommunikasjon og helsekompetanse ved språkbarrierer? Bruk av tolk og Teach back. Fredrik Grønningsæter, Tolketjenesten og Kjersti Tveten, Sykepleiefaglig avdeling Lovisenberg Diakonale Sykehus
Kl 11.45-12.30	Lunsj
Kl 12.30-13.15	Muslimsk samtalepraksis i møte med sykdom og lidelse – erfaringer og refleksjoner Abdifataah M. Mahamud, Spesialkonsulent (sykehjemsimam) i Sykehjemsetaten, Oslo kommune
Kl 13.15-13.30	Pause
Kl 13.30-14.00	Samtaletilbud ved Lovisenberg Svein Bjarte Mangersnes, hovedprest Lovisenberg Diakonale Sykehus
Kl 14.00-14.30	Paneldebatt: Likeverdige helsetjenester - hva kan jeg gjøre bedre i morgen? Ledet av Tonje Mellin-Olsen, seksjonsleder Lovisenberg Diakonale Sykehus
Kl 14.30-14.45	Oppsummering og avslutning
Kl 14.45-15.00	Kulturelt innslag

Om fagdagene

Fagdagene gir en innføring i sentrale tema innen migrasjonshelse, likeverdige helsetjenester og helsekompetanse. Det er et mål at deltagere skal videreutvikle og øke sin kompetanse på fagfeltet og reflektere over egen rolle og praksis i møte med pasienter med manglende norskferdigheter fra ulike kulturer.

Fagdagene skal hjelpe oss å nå vårt overordnede mål om å sikre et mer likeverdig tilbud til alle pasientgrupper i helsetjenesten. Programmet er utviklet av Samarbeidsforum for likeverdige helsetjenester ved Lovisenberg diakonale sykehus.

Kursets målgruppe

- Ansatte og ledere i spesialist- og kommunehelsetjenesten.

Læringsmål helsepersonell og ledere

- Økt kunnskap og kompetanse om migrasjonshelse og likeverdige helsetjenester
- Kjenne til pasienters rettigheter for tilpasset helsehjelp og helsetjenestens plikter til tilrettelegging for tilpasset informasjon, økt helsekompetanse og medvirkning
- Økt kunnskap om ulike kulturers tilnærming til helse
- Kjenne til sentrale metoder som fremmer dialog, trygghet, mestring og medvirkning ved kulturelle ulikheter og språkbarrierer
- Reflektere over hvordan egen praksis kan utvikles for å sikre tilpassede og likeverdige helsetjenester

Arbeidsmetoder

Fagdagene benytter varierte pedagogiske metoder og vil ta utgangspunkt i praktiske eksempler og erfaringer. Det vil veksles mellom forelesning, øvelser, paneldebatt og egen refleksjon.

Deltagerne oppfordres til refleksjon over egen praksis i møte med pasienter og pårørende med innvandrerbakgrunn.

Deltagerne vil få ulike ressurser de kan bruke i eget arbeid, som tips til litteratur, nettressurser og verktøy.

Det legges vekt på pasientmedvirkning som verdi gjennom hele kurset.

Godkjenning av tellende timer

Fagdage består av til sammen 12 timer.

Det er obligatorisk oppmøte med minimum 80 % tilstedeværelse.

Alle deltagere får deltakerbevis ved gjennomført fagdag.

Fagdage er godkjent av:

- Norsk psykologforening som vedlikeholds kurs for spesialister med 12 timer.
- Norsk fysioterapiforbund med 12 timer og kan benyttes i oppbygging av spesialkompetanse og ved fornyelse av relevant spesialistgodkjenning.
- Den norske legeforening godkjenner kurset for alle kliniske spesialiteter med 12 timer som valgfritt kurs for leger i spesialisering og for spesialistenes etterutdanning for de som er i gammel ordning. Vi gjør oppmerksom på at godkjenningene for sykehusspesialitetene gjelder for de spesialiteter som har valgfrie kurs i sitt regelverk som ikke er spesialitetsspesifikke. Dette gjelder kun for leger som har rett til å gjennomføre spesialistutdanningen etter tidligere ordning der definerte kurskrav må ivaretas.
- Norsk Sykepleieforbund har godkjent kurset som meritterende med totalt 8 timer. Dette kan brukes i henhold til kurstimekravet i NSF's godkjenningsordningen klinisk spesialist i sykepleie/ spesialsykepleie.

For øvrige faggrupper oppfordres det til å kontakte sine fagforbund dersom det er behov for godkjenning av fagdage.



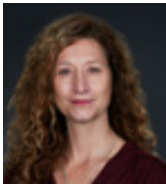
Presentasjon av foreleserne:



Shahram Shaygani, Psykiater, spesialist i rus og avhengighetsmedisin, psykoanalytiker, veileder i psykoterapi. Arbeider ved Trasoppklinikken som klinikkoverlege.



Ruth Abraham, overlege Senter for psykisk helse og rus, Lovisenberg Diakonale Sykehus



Akiah Ottesen (PhD) er psykologspesialist som har særskilt kompetanse på forskning og klinisk arbeid med migrasjonshelse. Hun er medredaktør for boken "Kultur og kontekst i praktisk psykologarbeid". Hun forsker ved Seksjon for klinisk psykoseforskning på Oslo Universitetsykehus og er faglig leder på Traumesenteret på Psykologvirke AS.



Abi Hannah Kumarasamy er medlem av Ungdomsrådet på Lovisenberg Diakonale Sykehus



Abdifataah M Mahamud er Spesialkonsulent (sykehjemsimam) i Sykehjemsetaten, Oslo kommune. Han ivaretar muslimske beboeres og pasienters åndelige og eksistensielle behov gjennom samtaler, veiledning, nærvær og religiøse ritualer. Holder Internundervisning og leder etiske refleksjoner for helsepersonell med temaer som kulturforståelse og kultursensitivitet. Mastergrad i lederskap, etikk og samtalepraksis. Utdannet profesjonell samtalepartner og sjelesørger.



Hege Linnestad, er seniorrådgiver i Samhandlings- og helsefremmingsavdelingen, med fagansvar for fagfeltet mangfold, likeverd og migrasjonshelse på AHUS, og er frikjøpt 20% til å jobbe med samme tematikk i Helse Sør-Øst. Leder av Helsedirektoratets fagråd for innvandrerhelse (siden 2017). Har utdanning innen blant annet spansk språk og latinamerikastudier, flerkulturell kommunikasjon og flerkulturelt helsearbeid, kjønn og utvikling og ledelse.



Svein Bjarte Mangersnes, er ledende sykehusprest ved Lovisenberg Diakonale sykehus. Han er utdannet cand. Theol, har mastergrad i klinisk sjelesorg og er sertifisert veileder i Pastoral Klinisk Utdanning (PKU). Han har arbeidet ved LDS siden 2009.



Fredrik Grønningsæter, er fagansvarlig for tolketjenesten på LDS. En stilling han har hatt siden 2021. Fredrik brenner for god pasient-kommunikasjon og viktigheten av det for å oppnå gode pasientmøter og likeverdige tjenester. Han har jobbet i Tolketjenesten siden 2017 og har en kommunikasjonsfaglig bakgrunn.



Tonje Mellin-Olsen, cand. scient. i klinisk ernæring, seksjonsleder for Klinisk ernæring, Logopedi og Ergoterapi, Lovisenberg Diakonale Sykehus. Hun har forsket på endring av matvaner ved migrasjon og har lang erfaring med kost- og livsstils veiledning til personer med innvandrerbakgrunn, og undervisning av dette temaet for studenter og helsepersonell.



Ajla Terzic, Psykolog Favne Psykologbistand
Migrasjon og postmigrasjon er en stor del av hennes liv. Hun har selv migrert tre ganger i livet, første gang som flytning senere frivillig. Ajla er utdannet psykolog og gestaltpsykoterapeut fra Sarajevo i Bosnia og Hercegovina. Fordypning i klinisk psykoterapi fra Belgia. Hun flyttet til Norge i 2013, og har også blitt autorisert som norsk psykolog. For tiden skriver hun spesialistoppgave og er snart ferdig med spesialisering innen klinisk arbeidspsykologi.



Kjersti Tveten, er avdelingsleder Tolketjenesten og spesialrådgiver for pasient- og pårørendeopplæring, Sykepleiefaglig avdeling Lovisenberg Diakonale Sykehus. Hun er utdannet kreftsykepleier med videre-utdanning i kognitiv terapi og har mange års erfaring som leder og som spesialrådgiver innen pasient- og pårørendeopplæring. Er i podkastredaksjonen www.SyktFrisk.no



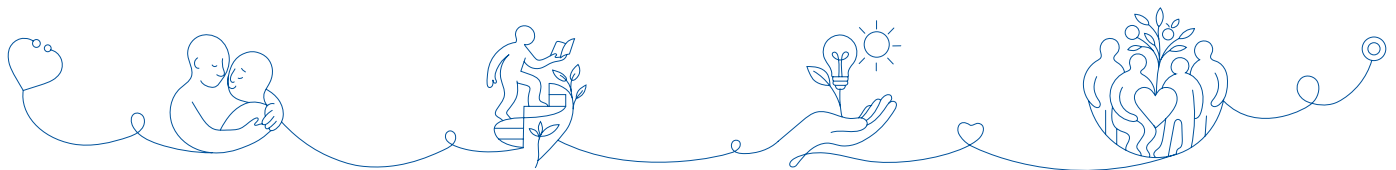
Janne Horgen Friberg psykolog ved Storby- og flyktningeteam(SOFT) på Lovisenberg Diakonale Sykehus



Kurskomiteen:

- Abi Hannah Kumarasamy
- Edel Christine Eidet
- Fredrik Grønningsæter
- Kjersti Tveten
- Karin Bugge Vatne
- Katrine Dahle
- Katrine Rutledal
- Maj Egeland
- Nzigire Broome
- Ruth Abraham
- Svein Bjarte Mangersnes
- Tonje Mellin-Olsen
- Tove Mosvold

Velkommen!



Lovisenberg Diakonale Sykehus